

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT Payable d'avance, par an... 83, do do quatre mois... 1.00, do do un mois... 0.25

ANNONCES Première insertion, par ligne... 60.50, Tout les jours... 0.05, Trois fois par semaine... 0.05, Une fois la semaine... 0.05, A long terme, conditions spéciales

LE CANADA

Ottawa et Hull, 20 Octobre 1884

LA FRANC-MAÇONNERIE

La chapelle de la congrégation des hommes se remplit, chaque dimanche soir, d'une foule recueillie et attentive. Le R. P. Fillâtre, chapelain de cette congrégation, donne une série de conférences sur la franc-maçonnerie, et ce sujet actuel a nécessairement attiré l'attention du public intelligent de notre ville.

Déjà, suivant pas à pas l'encyclopédie Humanum Genus, le conférencier avait traité de la lutte du bien et du mal, telle que l'histoire nous la montre; puis il avait fait voir à ses auditeurs les points précis sur lesquels la bataille se livre de nos jours.

Hier, son sujet était plus philosophique. Il s'agissait de démontrer que toute société secrète est contraire au droit naturel. Pour le faire, l'orateur a développé les trois idées suivantes: 1o L'obéissance, si belle dans les corps religieux, devient une infamie le jour où elle fait, comme dans la franc-maçonnerie, l'homme esclave de supérieurs inconnus et où elle leur livre pieds et mains liés.

2o La discrétion est une vertu. Elle est belle dans l'amitié, admirable dans l'intimité. Cette vertu devient un devoir strict dans les professions où l'homme est fait le confident d'un autre homme et parfois le dépositaire de l'honneur d'une famille.

3o L'hypocrisie a toujours été stigmatisée par l'homme de cœur; elle a toujours été considérée comme le plus bas des vices. Or, que voit-on dans les sociétés secrètes, sinon l'hypocrisie érigée en principe, la dissimulation pratiquée sur toute la ligne?

Tel fut, en peu de mots, le sujet traité hier soir. Le conférencier conclut en invitant ses auditeurs à prier pour les malheureux enlacés dans les filets de la franc-maçonnerie et en les suppliant, au nom de la foi et de la raison, de ne prêter jamais l'oreille aux chants trompeurs de cette secte.

LE PACIFIQUE

La partie du chemin de fer du Pacifique qui s'étend de Sudbury à Pockamasing—distance d'à peu près 65 milles—est achevée et devait être livrée samedi soir à la compagnie. On nous fait les plus grands éloges de la manière dont les travaux sont faits. Il est décidé que les bureaux seront transportés bientôt à 90 milles de Sudbury, à un endroit connu sous le nom euphonique de Bishkootasing, c'est-à-dire avant le jour de la paie du mois prochain.

Les moyens employés par les spéculateurs pour débiter du méchant whiskey parmi les travailleurs, au nombre d'environ 6,000, sont, on le dit, fort ingénieux. Il arrive souvent, toutefois, que les agents surprennent les délinquants qui sont alors soumis à de fortes amendes.

On nous apprend, en outre, qu'il y aura cet hiver une diligence qui fera le service d'un terminus à l'autre de la ligne, sur cette section du lac Supérieur—laquelle sera terminée de bonne heure l'été prochain.

LES FAITS DU JOUR

Notre courrier de Hull sera à l'avenir régulier et complet. Nos lecteurs de Hull seront aussi bien servis que nos abonnés d'Ottawa sous le rapport des nouvelles locales.

Les principaux conservateurs de Toronto se sont réunis la semaine dernière pour organiser, dit-on, une démonstration, en l'honneur de sir John A. Macdonald, à son retour d'Angleterre.

Hier, à la basilique, Sa Grandeur Mgr Duhamel a donné le sermon, et a fait des exhortations qui ne sauraient manquer d'être religieusement observées par tous les fidèles, à quelque rang social que chacun occupe dans la société.

Un collaborateur de la Minerve qui signe "d'Ottawa," écrit dans la feuille double du samedi, des articles aussi remarquables par le fond que par la forme. Les hautes questions de sciences sociales, philosophiques, théologiques, etc., y sont traitées avec toute l'ampleur que donnent l'étude et le talent.

Une dépêche de Calgary adressée au Mail annonçait samedi que Louis Riel avait été tué dans une émeute à Prince Albert, et que le major Crozier aurait également été massacré avec ses hommes à Battleford. Les autorités prétendaient cet après-midi même n'avoir encore rien reçu d'officiel à ce sujet.

Le Free Press est un singulier journal. Il voudrait toujours avoir l'air d'être dans le vrai, même lorsqu'il avoue avoir tort. Et il ne manque jamais de motifs pour

prover qu'il a mille fois raison de se tromper. Nous avons vu que l'organe grit avait dû rentrer ses calomnies à l'adresse de M. Joseph Tassé. Or, samedi, il donnait à entendre que le Monde avait changé de ton en changeant de direction—ce qui est encore faux. Les deux articles du Monde ont paru dans le mois de septembre, et cette feuille n'a été vendue que la semaine dernière. De sorte que la direction était la même, lorsque le premier article qui semblait incriminer M. Tassé, et le second qui l'exonérait complètement, furent publiés, dans le journal en question.

M. P. B. Benoit, M. P. qui est allé planter sa tente dans le haut de la rivière de la Lièvre pour y ouvrir un riche pays à la colonisation donne les nouvelles les plus encourageantes. Ainsi, il écrit à M. Jos. Tassé, M. P. une lettre dont nous extrayons ce qui suit:

"Je vous envoie la première lettre qui étrenne le chemin Chapleau, de la rivière Kiamika au lac Nominique. La semaine prochaine, le chemin débouchera à la Lièvre. Une ère nouvelle s'ouvrira alors pour la colonisation des belles terres de la Kiamika et de la Lièvre.

"L'ouverture de ce chemin est certainement un événement remarquable, et ses résultats seront immenses. Déjà les colons affluent de toutes parts ici. Vingt trois lots ont été pris au dessus du canton Boutinier, et cinquante lots dans le canton Kiamika.

"Trois croix, indiquant des plans d'église ont été plantées la semaine dernière, par le curé Labelle, lui-même ou sous sa direction. Déjà on parle de construction d'églises, de moulins et même de villages.

"Une région immense, hier déserte, vient d'être ouverte aux enfants du sol qui s'empressent de prendre les meilleurs lots."

COURRIER DE HULL

M. Georges Aubry, membre du Cercle Littéraire de cette cité, est parti pour Montréal où il doit poursuivre l'étude de la médecine.

Notre municipalité a défaut l'éclairage dans nos rues, veut du moins rendre le mouvement des piétons moins dangereux en renouvelant et réparant nos trottoirs.

Il paraît que des artistes à la main légère font disparaître le bois appartenant aux commissaires d'école, dans le quartier numéro cinq. L'attention de notre corps de police va être attirée sur ce fait et si les coupables sont pris en flagrant délit ils seront sévèrement punis.

Le Rév. Père Thérien qui a habité plusieurs années dans cette paroisse est parti pour le Mattawa. Ce révérend monsieur est le véritable type du bon prêtre canadien, aimant ses paroissiens et aimé par eux et toujours prêt à se sacrifier lorsqu'il y avait une âme à consoler ou à sauver. Les déshérités de la fortune se souviendront toujours de ce conseiller désintéressé qui allait et venait parmi eux comme un père parmi ses enfants.

Un nègre travaillant dans un de nos cours à bois a, avec des intentions douteuses, pénétré la nuit dans la maison d'un de nos citoyens. Une jeune demoiselle qui dormait dans la chambre dans laquelle il a entré, s'est réveillée en sursaut et voyant la tête hideuse du nègre au pied du lit se mit à crier. En entendant les pas des autres personnes qui résident dans la dite maison et qui coururent porter secours le noir déguerpit par le chassis. Mais on l'avait reconnu et après avoir été renvoyé par ceux qui n'employaient et craignaient les suites de son escapade, il prit les chars le lendemain et partit.

M. J. O. Laferrière, secrétaire-trésorier de cette cité a préparé ses statistiques criminelles pour l'année commençant le 1er octobre 1883 et se terminant le 30 septembre 1884.

Un relevé de ces statistiques démontre que pour ce temps il a été entendu devant le recorder 40 causes. Ces causes sont toutes de peu de gravité; quarante pour cent consistent en soulades simples; quatre de ces causes sont pour infraction aux règlements municipaux; la bohème a fourni sept sujets; port illégal d'armes à feu, un cas; mauvais traitements à un cheval, un cas; assauts sur police, trois cas; vente de boisson le dimanche, un cas; assauts et batteries, trois cas; usage de paroles menaçantes, un cas.

Avec une population de près de dix mille âmes nous considérons que les chiffres donnés plus haut, parlent éloquemment en notre faveur.

GRANDE VENTE AU COMPTANT D'EFFETS de MAISON POUR 1 SEMAINE SEULEMENT 1 COMMENÇANT LUNDI, 15 SEPT.

COUVERTES EN LAINE, la paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00, \$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50, \$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPES, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c et 40c.

COTONS & TOILES A DRAPS, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

SERVIETTES, la pièce: 30c, 40c, 50c, 7c, 10c, 12½c, 15c, etc.

Conditions Comptant. BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

H. L. COTE 128, Rue Rideau.

DEPARTAMENT DES POSTES OTTAWA, 8 Octobre, 1884.

SUIVANT les arrangements récemment adoptés, les mandats sur la Poste (Money Orders), le et après le 1er Novembre 1884, pourront être obtenus dans tous les bureaux de Poste du Canada, autorisés à cet effet, payables en France et en Belgique, jusqu'aux montants et d'après le tarif suivant:

N'excedant pas.....\$10 ... 10 cts, 20 ... 20, 30 ... 30, 40 ... 40, 50 ... 50

N. B.—Les remises faites par mandats sur la Poste comportent qu'une piastre du Canada équivalent à cinq francs et dix centimes.

W. H. GRIFFIN, Député Maître des Postes. 17-10-84 3 ins

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.

Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & Cie., 66 & 68 Rue SPARKS.

DEMEGAGEMENT

M. P. DESILETS, tailleur, coin des rues Dalhousie et St Patrice, désire informer ses nombreux pratiques et le public en général, qu'il a transporté son établissement au

No. 300, rue Dalhousie, Près de la rue Clarence, et qu'il continuera comme par le passé à donner pleine et entière satisfaction.

M. P. DESILETS remercie le public du patronage qu'il a reçu jusqu'à présent, et le sollicite de nouveau.

P. DESILETS, Tailleur. 24 sept. 1884.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc., à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE 128, Rue Rideau.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

Table with columns: TABLEAU DES HRS., Express Direct, Express Local, Express de vitesse, Express du soir. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm, Arr. à Toronto à 10.00 pm, du soir quitte Ottawa à 11.35 pm, Arr. à Toronto à 8.45 am, du jour quitte Toronto à 9.00 am, Arr. à Ottawa à 6.55 pm, du soir quitte Toronto à 7.40 pm, Arr. à Ottawa à 4.50 am.

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer de Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-palais, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres services locaux et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers, ARCHER BAKER, Surintendant-général, W. C. VANHORNE, Vice-Président.

RÉGIME TÉLEGRAPHIQUE DU GOUVERNEMENT

Pendant la session de 1879 une subvention de \$15,000 par an fut votée pour aider l'établissement de communications télégraphiques entre les îles d'Anticosti et de la Madeleine et la terre ferme; mais cette subvention ayant été jugée insuffisante fut retirée et remplacée l'année suivante par un crédit direct de \$200,000, le gouvernement ayant décidé de se charger de ce travail. Les travaux commencés en 1880 se poursuivirent avec rapidité et en 1883 les lignes courant le long du littoral de ces îles, et formant une longueur totale de 297 1/2 milles étaient établies. Précédemment l'automne de 1880, et depuis cette date jusqu'en 1883 on avait immergé les câbles sous-marins suivants: de l'île d'Anticosti à l'anse à Fugère Gaspé, 44 1/2 milles, du rocher aux Oiseaux aux îles de la Madeleine 18 1/2 milles et de ces dernières au Cap Breton 5 1/2 milles, en tout 117 1/2 milles de câbles, soit un circuit électrique total de 258 1/2 milles pour Anticosti et 156 1/2 pour les îles de la Madeleine.

Dans l'intervalle le gouvernement avait accordé une subvention de \$16,000 à la compagnie du télégraphe de Montréal pour la construction d'une ligne entre Métis et Restigouche, et subsidiairement un autre octroi de \$20,000 pour l'établissement d'une autre ligne entre Canso et Dartmouth dans la Nouvelle Ecosse.

L'utilité de ces constructions n'a pas besoin d'être démontrée, elle est par elle-même apparente, et les armateurs ainsi que les marins dont les navires, lors de leurs voyages d'ouest-mer, ne pouvaient communiquer avec le reste du monde qu'à leur entrée dans le port, ont pu déjà en apprécier les grands services. Etait-ce retardé par la glace ou par la tempête au printemps? Le navire en retard était-il perdu corps et biens, avait-il sombré, avait-il été coulé à fond par les glaces ou jeté à la côte durant son passage à travers le Golfe St Laurent? Ou était-il simplement retenu par la glace? Mul ne pourrait le dire. Quel changement depuis l'inauguration de ces lignes! Par l'établissement du service des signaux qui a coïncidé avec celui des télégraphes sur le littoral et les îles du Golfe, la peine le navire est-il en vue des îles de la Madeleine ou de l'île d'Anticosti qu'il est de suite signalé et peu de temps après les armateurs à Québec et Montréal en sont informés. Le télégraphe le renseigne de plus sur la direction et la force du vent, le mouvement de la glace, etc., et depuis là, il indique étape par étape la marche du navire. Si ce dernier est retardé pour une cause quelconque, la station du télégraphe la plus voisine la fera connaître. Pas ne sera besoin de faire côté ou d'expédier à terre canot ou chaloupe. Au moyen du code international des signaux, le capitaine transmettra sa dépêche au phare le plus rapproché dont le gardien est aussi chargé de surveiller les navires et de répondre à leurs signaux, puis l'électricité la transportera dans quelques minutes à destination. Quelle sauvegarde et quelle aide pour la navigation quelquefois si difficile du golfe et du fleuve St Laurent!

Notons ici en passant qu'une bonne et large part de louanges au sujet de la construction du réseau télégraphique du golfe St-Laurent revient à l'honorable P. Fortin, député de Gaspé aux communes. Travailleur infatigable et ami de sincérité des pêcheurs du golfe, connaissant par expérience les difficultés de la navigation du fleuve St-Laurent, il a apporté à la réalisation du projet qu'il avait conçu un courage et un dévouement à toute épreuve, que le succès a dignement récompensés.

(A suivre.)

L'établissement de Tailleur
Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. AUCLAIR pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantment en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie.

Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire
133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans le New York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

OPPOSITION
LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de joncs en or solide.

H. NOREZ,
30, Rue Rideau, porte voisine de "London Chop House"
Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, car c'est chez Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty, Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants de Dr Godere—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Chef Monsieur—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Bazar à Matawan
Au profit de la Nouvelle Résidence des Révérends Pères Oblats, missionnaires sur le Haut de l'Ottawa et la Baie d'Hudson.

GRAND TIRAGE DES PRIX
A l'inauguration de la Nouvelle Maison, par Sa Grandeur Mgr Lorrain, au sein de la Baie d'Hudson.

2 lots à bâtir à Matawan.....	\$100 00
2 lots à bâtir à North Bay.....	100 00
1 montre d'or pour messieurs.....	100 00
1 montre d'or pour dames.....	50 00
1 montre d'argent, (Waltham).....	40 00
1 caisse de thé, (Best Japan).....	30 00
1 quart de Lard.....	15 00
1 quart de fleur.....	15 00
1 habit complet.....	10 00
1 pipe en ferme de mer.....	10 00
1 set de bijouterie.....	8 00
1 paire de raquettes.....	5 00
1 chapeau de Leghorn, (Sins Peur).....	5 00

BILLETS \$1.00
Ce bazar est définitivement fixé au

28 OCTOBRE
Toute contribution en argent ou en articles envoyée au sous-général sera reçue avec reconnaissance, et les noms des généreux donateurs seront mis dans la "Corne d'abondance."

Chaque billet a une chance sur tous les magnifiques articles nommés ci-dessus.

METHODE DU TIRAGE—Le premier nom sorti de l'urne aura le premier prix sur la liste, et ainsi de suite.

Le tirage se fera avec la plus stricte impartialité pour tous.

Les personnes charitables qui ont bien voulu se charger de vendre des billets doivent rendre leurs comptes avant la date indiquée ci-dessus.

Le sousigné les remercie d'avance pour leur généreuse coopération.

Rév. J. U. POITRAS, Ptre, O.M.I. Missionnaire.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES

Farine forte de boulangers, par baril.....	\$ 5 25 à 5 50
Farine extra.....	5 50 à 6 00
Farine de sarrasin.....	5 00 à 6 00
Farine d'avoine.....	4 75 à 5 00
Farine de blé d'Inde.....	3 50 à 3 75

GRAINS

Blé, le minot.....	1 00 à 1 25
Avoine.....	38 à 40
Blé d'Inde.....	1 00 à 0 00
Pois.....	85 à 90
Fèves.....	1 70 à 2 00
Sarrasin.....	65 à 70
Orge.....	65 à 70
Seigle.....	70 à 75

LÉGUMES

Patates, la poche.....	50 à 60
Navets les paquets.....	05 à 00
Betteraves.....	00 à 00
Choux, la douzaine.....	25 à 30
Carrots.....	18 à 20
Pommes, le baril.....	4 00 à 6 00
Prunes rouges, le gallon.....	0 40 à 0 80

VOAILLES

Poulets, le couple.....	40 à 70
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	50 à 60
Dindes, la pièce.....	75 à 1 25
Oies.....	70 à 75

VIANDES

Bœuf, les 100 livres.....	6 00 à 6 50
Lard.....	9 00 à 9 00
Veau (au quartier).....	4 00 à 4 00
Mouton do.....	7 à 10

DIVERS

Beurre, en pain.....	25 à 00
do en seau.....	20 à 00
Fromage.....	10 à 14
Suif brut, la livre.....	00 à 00
Suif fondu.....	8 à 10
Saindoux.....	12 à 14
Sucre d'étable.....	10 à 12 1/2
Miel, la livre.....	12 à 15
Sirop d'érable, le gallon.....	1 00
Laine.....	00 à 00
Foin, la tonne.....	15 00 à 20 00
Paille.....	5 00 à 6 00

PEAUX INSPECTÉES

No. 1 les 100 livres.....	7 50 à 7 00
No. 2.....	7 00 à 7 50

MARCHE DE MONTREAL

GRAINS ET FARINES

Supérieure extra.....	\$4 25 à 4 30
Extra supérieure.....	4 10 à 4 15
" du printemps.....	3 90 à 4 00
" de printemps.....	3 90 à 4 00
Forté (moyenne).....	4 00 à 4 05
" de printemps.....	4 00 à 4 05
Superfine.....	3 25 à 3 40
Fine.....	3 00 à 3 25
Middlings.....	2 90 à 3 00
Forté en sacs de 100 lbs.....	2 15 à 2 25
Extra.....	2 15 à 2 20
Sup.....	1 75 à 2 00

Blé de blé rouge d'hiver

Forté en sacs de 100 lbs.....	2 75 à 2 80
Blé rouge d'hiver.....	0 92 à 0 95
" blanc.....	0 90 à 1 00
" rouge du printemps.....	0 95 à 1 00

Issues de blé:

Son (gros).....	15 50 à 16 00
" (fin).....	19 00

Pois

Pois le minot de 60 lbs.....	0 88 à 0 87 1/2
Avoine.....	0 35 à 0 36
Orge.....	0 48 à 0 55
Mais.....	0 56 à 0 70
Seigle.....	0 56 à 0 70

DIVERS

Beurre en linette.....	0 15 à 0 20
Œufs frais la douzaine.....	0 22 à 0 25
Fromage.....	0 09 à 0 10 1/2
Pommes le baril.....	4 50 à 6 00
Oranges la douzaine.....	0 30 à 0 40
Citrons la caisse.....	8 00 à 9 00
Miel en galeau.....	0 15 à 0 00
Miel coulé la lb.....	0 10 à 0 00
Sucre d'érable noir, la lb.....	0 08 à 0 10
Sirop d'érable le gallon.....	0 90 à 1 00
Tabac en rolls la lb.....	0 15 à 0 20
Plumes mélangées.....	0 12 à 0 14
" d'oies.....	0 60 à 0 70
Cire.....	0 35 à 0 40

LÉGUMES

Pommes de terre, sac.....	0 60 à 0 60
Choux, douzaine.....	0 30 à 0 00
Navets, minot.....	0 00 à 1 20
Betteraves.....	0 00 à 1 25
Carottes, douzaine.....	0 40 à 0 50
Concombres, la douzaine.....	0 20 à 0 00
Haricots verts, minot.....	0 50 à 0 00
Petit pois.....	0 50 à 0 00

MARCHE AU FOIN

Foin pressé, la tonne.....	9 00 à 10 00
" en bottes, trois quarts.....	5 50 à 9 00
" " 20.....	6 50 à 7 00
Paille.....	5 00 à 6 50

MARCHE DE CHICAGO

Blé.....	0 77 1/2 à 0 80
Mais.....	0 00 à 0 81 1/2
Avoine.....	0 25 1/2 à 0 25 3/4
Lard sale.....	16 50 à 0 00
Saindoux.....	7 32 1/2 à 0 00

FUMEZ
LES CIGARES
CABLE
ET
EL PADRE
MANUFACTURÉS PAR
S. DAVIS & FILS
MONTREAL.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis remis l'épauie à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, un médecin réussit à me remettre le bras à position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se relâchèrent un peu, mais ce n'était que pour retomber dans les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Notamment, avais une petite quantité de votre remède et l'appliquai. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je n'ai jamais eu de douleurs et mon bras est en bon état. Mais comme je ne pourrais attester cela sans un certificat de l'apothicaire, j'ai écrit ce témoignage que j'ai remis à mon médecin et qui est en votre possession. En bien, me répondrait-il, ce n'est pas un certificat de remède, mais un témoignage de valeur." Il m'ont été témoignage de mon témoignage que j'ai remis à mon médecin et qui est en votre possession. En bien, me répondrait-il, ce n'est pas un certificat de remède, mais un témoignage de valeur."

Permettez-moi de vous dire que nous servons habituellement de votre électricité et finalement d'huile comme remède pour les brûlures, ecchymoses, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son approbation à ce remède.

Revd. D. GOODE,
Pembroke, N. H.

—Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnic et l'huile d'ail. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant j'ai la capacité d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W. H. DICKSON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, OTTAWA.

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS
OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE
sur la VIE et contre le FEU,
Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:
La Citizien, DE MONTRÉAL,
La Northern, Co. ANGLAISE,
La Caledonien, do
La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis
\$50,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES.
AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS ET COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriciers et d'Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe.

LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins,
BUREAU:
Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Autour enregistrés.
1er déc. 1an

Le Restaurant "Queen"
Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours ouvert tous les jours et de 8 heures du matin à 10 heures du soir. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait un spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.
J. H. SPENCER,
Propriétaire.
20 mars 1884

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE
Recoveries sures.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, tousses, indigestion, maux de reins, etc., et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes pour les maladies mentionnées ci-dessus. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune des préparations qui ont été administrées dans l'import quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétoires qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chémiste, Montréal.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL:
162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS.
A. L. de Martigny, Sec. Caissier de Banque
Jacques Cartier—Président.
Hon. W. W. Lynch, M. P. P.
Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice-Présidents.
Ben. Globensky, Sec. C. R.
L. H. Masue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.

John L. Cassidy, Sec. d'Agriculture.
J. McEntyre, Sec. Marchand.
M. Babcock, Sec. Manufacturier.
John L. Harris, Sec. Moncton, N. B.
Arthur Gagnon, Sec.
John Hopper, Sec.
J. J. Guérin, Sec. M. D.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.

Pour informations s'adresser à:
M. CHARLES PUNCHED,
No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1 an.

DORION & DELORME,
ARTISTES-PHOTOGRAPHES.

140 Rue Sparks et 589 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variées, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grandes avantages pour les fêtes.
Une douzaine de Portraits CABINET SIZE,
et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks, 18 Oct. 1883.

AVIS AU PUBLIC

NEUBLES à 25 P. C.

DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à manger, matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de son marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex
LOUIS GRATTON,
propriétaire.
27 Aout 69

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal le lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Des promets raccourcissements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs
Trouveront avantages de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou à destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,
No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER,
Surintendant général,
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE
Manufacturier

—(E)—
MARCHAND DE CHAUSSURES
EN GROS ET EN DÉTAIL
COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qu'il suit:
Le personnel de l'établissement est sans contrepartie le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE!
Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie.

UNE VISITE EST SOLICITÉE
Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE,
Propriétaire.

16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS

OTTAWA.
Avec le plus grand assortiment, les meilleurs matériaux, et le plus bas prix en fait de

Tapis, Papiers, Rideaux,
Corniches, Pôles, Garnitures
et Meuble de toute sorte.

MAISON DE TAPIS

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE.

L'INTRIGUE.

(Suite)

—En effet, madame de Coulange avait dit au cocher : —Nicolas, je désire que Firmin sache monter à cheval. —C'est pour cela, Edouard, que Firmin sera spécialement attaché à ton service. —Est-ce que tu trouves que je n'ai pas assez d'un valet de chambre ? fit le marquis en souriant. —Tu verras, mon ami, que tu seras très heureux d'avoir Firmin. —Enfin, comme toujours, ce que tu veux, je le veux. —C'est ainsi que, sans se douter de rien, le marquis avait accepté l'homme qui était chargé de veiller sur sa personne. Ayant Jardel près de son mari et sachant que Morlot, de son côté, s'occupait aussi de conjurer le danger, la marquise se sentait presque rassurée. Pour ne pas inquiéter sa femme, le marquis ne mo dit plus à cheval. Quand il se trouvait en voiture, Ja del, comme nous l'avons dit, l'accompagnait, assis à côté de Nicolas. Mais il lui arrivait aussi de faire des visites ou une promenade à pied. Alors, un homme, ayant une canne à la main et souvent un cigare à la bouche, le suivait à distance, en ayant l'air de flâner. Si le marquis eût soupçonné la surveillance dont il était l'objet, il n'aurait eu qu'à se retourner et à regarder derrière lui ; dans l'homme qui le suivait, il aurait reconnu celui qu'il appelait Firmin. —Je voudrais qu'il ne sortit jamais qu'avec moi en voiture, disait la marquise à Jardel, mais il aime beaucoup à marcher ; comment l'empêcher de sortir ? Je ne veux pas lui dire quelles sont mes craintes. Je vas en prie, monsieur Jardel, veuillez bien sur lui, ne le quittez pas des yeux un seul instant. —Soyez tranquille, madame la marquise, répondait l'agent de police, rien n'arrivera à M. le marquis ; je suis là pour le défendre au prix de ma vie ; c'est une consigne... D'ailleurs, si audacieux qu'il soit, un bandit n'attaque pas un homme en plein jour, dans la rue, au milieu des passant. La douleur et les inquiétudes de la marquise et de ses enfants, avaient été partagées par le comte de Montgarin. On l'avait vu empressé auprès du marquis, lui témoignant l'affection et la tendresse d'un fils. Depuis le danger que le marquis et Eugène avaient couru à Frameries, son attitude était parfaite. Le marquis et la marquise se persuadaient de plus en plus qu'il était digne de Maximilienne, et Eugène revenait peu de ses préventions. —Décidément, se disait-il, ma sœur avait raison ; je suis forcé de reconnaître maintenant, que j'étais injuste envers M. de Montgarin. —Un soir, se trouvant seul avec la marquise et ses enfants, le marquis leur dit : —Il faut que je vous fasse un aveu : le jour de ma chute, quand je repris connaissance dans la voiture qui m'a ramené ici, pour la première fois de ma vie, j'ai eu peur de mourir. La marquise tressaillit. —Oh ! Edouard ! fit-elle d'une voix plaintive. —Heureusement, reprit le marquis ma peur n'a pas été de longue durée, notre excellent ami, le docteur Gendron, s'est empressé de nous rassurer tous. Cependant, cette crainte de mourir que j'ai eue un instant, m'a fait faire certaines réflexions. Je me disais : « La vie tient vraiment à peu de chose. Un homme sort de sa maison plein de santé et de gaieté au cœur ; un accident quelconque lui arrive et on le rapporte mort à sa femme et à ses enfants. » Et en me disant cela, je pensais que c'est une bien terrible chose d'être séparé pour toujours de ceux qu'on aime.

demanda le marquis à la marquise. —Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houblon pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes. —Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines. —Personne ne peut nier la vertu du houblon et les propriétés des Amers on montre beaucoup d'habileté en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables. —Est-elle morte ? —Non. —Elle a souffert et languit durant des années. —Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement. —Et un bon jour les Amers de Houblon, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, l'ont guérie. —Vraiment ! Vraiment ! —Combien vous devons être reconnaissants pour cette médecine. —Les souffrances d'une fille —Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur. —Elle souffrait des maladies de rognons, du foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse. —Elle était sous les soins des meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houblon que nous avons méprisés pendant des années.—LES PARENTS. —Un père qui se rétablit —Mes filles disent : —Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houblon. —Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie des rognons. —Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers. —UNE DAME D'ULICH, N.Y.

Feuilles d'annonces —Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houblon pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes. —Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines. —Personne ne peut nier la vertu du houblon et les propriétés des Amers on montre beaucoup d'habileté en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables. —Est-elle morte ? —Non. —Elle a souffert et languit durant des années. —Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement. —Et un bon jour les Amers de Houblon, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, l'ont guérie. —Vraiment ! Vraiment ! —Combien vous devons être reconnaissants pour cette médecine. —Les souffrances d'une fille —Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur. —Elle souffrait des maladies de rognons, du foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse. —Elle était sous les soins des meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houblon que nous avons méprisés pendant des années.—LES PARENTS. —Un père qui se rétablit —Mes filles disent : —Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houblon. —Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie des rognons. —Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers. —UNE DAME D'ULICH, N.Y.

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur COMMENT ? Faites comme d'autres ont fait. Souffrez-vous de maladies des rognons ? Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, j'étais épuisé, souffrant par trois semaines consécutives. M. W. Deveraux, Mechanic, Tonia, Mich. Vos nerfs sont-ils affaiblis ? Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc. lorsque j'en désespérais de mes jours. M. M. M. L. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O. Souffrez-vous de la maladie de l'estomac ? Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la crasse, puis ressemblait à du sang. Frank Wilson, Peabody, Mass. Souffrez-vous de la diabète ? Le "Kidney Wort" m'a guéri le plus efficacement que j'aie pu. Il procure un soulagement immédiat. Dr. Phillip C. Ballou, Moncton, Nt. Souffrez-vous de maladies du foie ? La maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir. Henry Ward, ex-éditeur, 62 Grand National, N.Y. Souffrez-vous de douleurs dans le dos ? Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je ne voulais pas de moai. C. M. Tallinger, Milwaukee, Wis. Souffrez-vous de maladies des reins ? Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement la consistance de la crasse, le traitement des médecins. Ce remède vaut \$10 la boîte. Samuel Hodges, Williamstown, West Va. Souffrez-vous de la constipation ? Le "Kidney Wort" m'a guéri après que j'eus suivi inutilement les remèdes des autres. N. Nelson, Fairbairn, St. Albans, Vt. Souffrez-vous de la maladie ? Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans une telle maladie. Dr. R. K. Clark, South Hero, Vt. Etes-vous bilieux ? Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage. M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon. Souffrez-vous des hémorrhoides ? Le "Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui coulaient. Le Dr. W. C. Miles m'avait recommandé ce remède. G. H. Horst, Cassier, M. Bank, Myertown, Pa. Etes-vous torturé par le rhumatisme ? Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans. Elbridge Malcolm, West Bath, Maine. Aux femmes qui sont malades ? Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en sont le plus grand bien. M. H. Lamoureux, He La Motte, Vt. Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé Faites usage du KIDNEY-WORT Le Purificateur du Sang.

VER SOLITAIRE Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec les fèces, et étant encore en vie. Un seul médicament est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions. HEYWOOD & Cie., 19 Park Place, New York 1 juillet 1884 1 an

Toiles pour Fenêtres Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenestres qui ait jamais été importé en Canada JACOB ERBATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIERE OTTAWA. LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller et retour... \$2.50 Deuxième Classe, aller et retour... \$1.50 Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer \$4.50 BILLETS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie. QUI DE LA REINE. 13 mai.

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS. Toute espèce d'ornements d'églises tels que VASES, CALICES, PATÈRES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIFORS, BURETTIERS, ENCENSIFORS, CHANDELIERES. Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés au vermeil, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ ET TOUTES SORTES DE CHAPEAUX. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COUS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique N. H. DOWNS. A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons. PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa, 1 an

SIBIRIENNE BLAYN. Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement... Le grand nombre et l'importance des lots gagnants ajoutés à la garantie absolue du prompt paiement, des prix ont fait que cette loterie de Hambourg a été honorée partout de la confiance la plus grande. De la classe 2me à la 7me on possède de 96,000 numéros 46,500, près de la moitié, sortira d'ici à 5 mois. En conséquence, dans le tirage de la 2me classe, qui aura lieu les 9 et 10 Juillet 1884, le sort décidera du partage de 4000 lots formant un chiffre total de 246,000 marcs, comprenant le lot de 60,000 marcs. Le prix dans cette classe est comme suit: Un billet entier d'achat direct 18 marcs—\$4.50—\$0.18 h. stg. Le tirage de la 3me classe aura lieu les 30 et 31 Juillet 1884. Prix principal 70,000 M. Prix du billet, 18 marcs... \$4.50—\$0.18 h. stg. Le tirage de la 4me classe aura lieu les 20 et 21 Août 1884. Prix principal 80,000 M. Prix du billet, 24 marcs... \$6.00—\$1.48 h. stg. Le tirage de la 5me classe aura lieu le 10 et 11 Septembre 1884. Prix principal 90,000 M. Prix du billet 24 marcs... \$6.00—\$1.48 h. stg. Le tirage de la 6me classe aura lieu le 24 Octobre 1884. Prix principal 100,000 M. Prix du billet 24 marcs... \$6.00—\$1.48 h. stg. Le tirage de la 7me classe durera depuis le 22 Octobre 1884, jusqu'au 12 Novembre 1884. Les principaux lots à être gagnés sont: 30,000, 200,000, 100,000, 70,000 marcs etc., et dans le cas le plus heureux le plus gros lot peut s'élever à 500,000 marcs ou \$125,000. Les billets numérotés et les prospectus officiels seront envoyés promptement à l'adresse donnée par les acheteurs, et immédiatement après le tirage, chaque acheteur d'un billet reçoit la liste officielle du tirage. Le paiement des billets peut se faire par mandat sur la poste payable à Hambourg ou Londres (Angleterre), ou par billets de banques, chèques, billets à vue sur toutes les places de commerce d'Europe que l'on peut toujours se procurer chez un banquier ou marchand général. Le paiement des numéros gagnants se fera par notre entremise, sous silence, par la poste ou par un autre mode suivant le désir. Si l'on veut plus amples renseignements sur cette commande, aussitôt que possible au bureau général de cette sous-sousse. VALENTIN & Cie., HAMBURG, Allemagne, Europe. En vous adressant à nous vous avez l'avantage de pouvoir obtenir des billets directement sans l'entremise d'un tiers, et en conséquence chaque participant non seulement reçoit la liste officielle des gagnants dans le plus court délai possible après le tirage, mais obtient aussi les billets originaux, aux prix fixés dans le prospectus officiel sans charges extra.

VERITABLE ELIXIR du Dr GUILLIE. TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-BILIEUX. Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien, seul Propriétaire 9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS. L'Elixir de Guillie, préparé par PAUL GAGE, est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme Purgatif et Dépuratif. Il est surtout utile aux Médecins de campagne, aux Familles éloignées des secours médicaux et aux classes pauvres de tous les pays. L'action de l'ELIXIR GUILLIE est toujours bienfaisante. Comme Purgatif, il agit en même temps qu'un rafraîchissant. Il agit et corrige toutes les maladies et donne à l'estomac un excellent appétit. Une expérience de plus de SOIXANTE ANNÉES a démontré que l'Elixir de Guillie préparé par PAUL GAGE, était d'une efficacité incontestable contre les FIÈVRES PALUDÉENNES, le CHOLÉRA, la FIÈVRE JAUNE, le DYSSENTERIE, les AFFECTIONS GOUTTEUSES et RHUMATISMALES, les MALADIES DES FEMMES, les ENFANTS, le FOIE et dans toutes les Maladies congestives. Ce Remède, qui est un véritable Trait de Main utile, est placé à chaque bouteille de Véritable Elixir GUILLIE. Dépositaires à QUÉBEC: D'Ed. MORIN & Co., Place d'Armes, 314, rue Saint-Jean.

ASTHME Par la POUDE de Cléry. Dépositaires à Québec: D'Ed. MORIN & Co. M. C. O. Dacier à ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHEMIN DE FER VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est. CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours 4 CHARS PULLMAN. Recordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, le chemin de fer de la vallée de la Rivière du Loup, le chemin de fer de la Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York. A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, 8.00 a.m., 4.50 p.m. Arr. à Montréal, 11.35 a.m., 8.30 p.m. Part de Montréal, 8.45 a.m., 4.30 p.m. Arr. à Ottawa, 12.20 p.m., 8.00 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de charni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains qui passent à Ottawa à 8 heures du matin se recordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se recorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Feilburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin. CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER. Les passagers pour le Sud et j'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal et leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux de Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du Time méridien. D. C. LINSLEY, Gérant. A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 22 août 1884.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA. M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en la favorisant de leurs commandes 17 mars 1883 1a. Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDECINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. 1015 des rues Dalhousie et Saint-Patrick. VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau ; BLUNKETT & FRERE, rue Wellington ; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest. SPRUCINE Une des meilleures préparations publiques pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 et 50 c. la bouteille. S. F. McGALE, Chimiste, Montréal.

DAZE Acturier CHAUSURES EN DÉTAIL L'Église AWA. à ses nombreuses pratiques d'Ottawa et de son entourage il a acheté et mis les machines du vaste établissement en opération sur la By Lee pour la fabrication de CHAUSURES attirer l'attention du établissement est sans complet de ce genre à tous d'ouvriers de sera exécutés et expédiés plus court délai. dans les Commandes de sont employés. Prix très modérés. EST SOLICITÉE de la campagne de cette MANUFACTURE ailleurs. DAZE, Propriétaire. TAPIS etc. DE TAPIS TAWA. assortiment, les meilleurs à plus bas prix en de Paris, Rideaux, Meubles, Garnitures de toute sorte. TAPIS D'OTTAWA. SPARKS. RED et Cie.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Montréal, 20—Encore un échec pour ce pauvre M. Mercier. Son honneur le juge Mathieu a refusé d'accéder à sa demande d'intervention dans la contestation de Jacques-Cartier, alléguant que la question était portée devant la Cour de Révision et qu'il ne pouvait en être saisi.

Le propriétaire du Nouveau Monde menacé d'un procès, a changé le titre de son journal qui s'appelle La Presse.

Toronto, 20—Les chefs conservateurs dans Ontario ont tenu samedi une réunion où il a été décidé d'organiser différents comités de la province, en prévision des luttes à venir.

Québec, 19—Une femme du nom de Parent a été brûlée vive, hier soir. Son mari et son fils furent trouvés ivres dans la maison qui avait pris feu on ne sait comment. Il est probable que la victime elle-même était ivre.

La femme Boutet, accusé d'avoir empoisonné Céline Guay, de la Baie St Paul, a été trouvée coupable de meurtre et condamnée à être pendue le 20 du mois prochain. Il est possible que sa sentence soit commuée. On sait que la malheureuse avait des relations intimes avec le mari de sa victime, à laquelle elle fit prendre de l'arsenic sans un verre de vin qu'elle lui offrit. La scène en cour fut des plus émouvantes. Le mari sanglotait; seule la femme Boutet ne parut pas affectée.

EUROPE

Paris 19 — Bloch, auteur dramatique et Bauer, critique de l'Echo de Paris se sont battus en duel et ce dernier a été gravement blessé.

St Petersburg, 19 — Les six officiers de l'armée condamnés à mort pour offenses politiques ont été exécutés aujourd'hui.

Londres, 19 — Le gouvernement a décidé de dépenser \$5,000,000 pour les fortifications de Aden, Singapore et Hong Kong.

Paris, 19 — La France traverse une crise économique, et l'on demande un relèvement des droits de douane pour venir en aide à l'agriculture qui souffre.

Londres, 19 — On espère que les difficultés qui viennent de surgir au sujet des Boers seront réglées sans le secours des armes.

Paris, 19 — Une bombe a éclaté hier soir à la fenêtre de la salle des officiers, aux casernes des généraux. Neuf anarchistes ont été arrêtés sous suspicion.

Bruxelles, 19 — Les libéraux l'ont emporté dans les élections de Anvers, Ostende, Liège et 15 autres collèges. Les conservateurs ont triomphé à Bruges, Nivelles et dans neuf autres circonscriptions. C'est au dire des libéraux, une condamnation de la loi sur l'éducation. Il règne une grande agitation.

Paris, 19 — Il est rumored que les Français auraient encore battu les Chinois au Tonquin et qu'ils en auraient tué 450.

LA SÉPARATION D'AVEC LES amis est une des nécessités de la vie. Mais il est plaisant de dire que le Dr Scott Putnam a découvert un moyen par lequel des amis longtemps unis se séparent sans aucune peine ou plainte. Le Putnam Painless Corn Extractor enlève promptement, sûrement et sans douleur les cors les plus enracinés. Défiez-vous des remèdes que l'on vous offre comme "au bons que le Painless Corn Extractor."

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00
15 do Sucre Granulé \$1.00
Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL
EPICERIES, PROVISIONS,
VERRERIES, VAISSELLE
101 RUE RIDEAU.

LE MONDE ET LA VILLE

Le foin se vend cher, \$18 la tonne.

Sir Hector Langevin était attendu aujourd'hui.

Il est entendu que les délégués du conseil à Toronto présenteront leur rapport à la séance de ce soir.

Une nouvelle compagnie de feu s'organise pour les Chaudières; les officiers seront élus vendredi prochain.

M. P. H. Chabot qui était allé à Sudbury la semaine dernière, est revenu samedi, enchanté de son voyage.

Un certain nombre d'immigrants sont arrivés samedi: on doit les envoyer sur le Pacifique au delà de Sudbury.

M. Louis Lefebvre, du département des travaux publics est si dangereusement malade que l'on désespère de ses jours.

Un nommé Joseph Deguire convaincu de vol de vêtements appartenant à Philias Tremblay, a été condamné à un mois d'emprisonnement.

Francis Rossignol, convaincu du vol de \$20 à Thomas Kimpton, boucher, a été condamné à deux mois seulement de prison, vu ses infirmités physiques.

Le Sun se plaint que le gouvernement de Québec ne recherche pas assez activement les auteurs de l'explosion. Notre confrère paraît ouïgler qu'il se fait actuellement une enquête à ce sujet.

Le Free Press qui est incorrigible, vient encore de l'échapper belle. M. Charlebois, qui le poursuivait pour libelle, a consenti à retirer son action. Que penser de la direction d'une pareille feuille.

Le club de football des Ottawas a battu, samedi, celui de l'Université de Queen's de Kingston, et ira disputer le titre de champion aux amateurs de Toronto, le premier de novembre prochain.

On télégraphie d'Ottawa au Herald de New-York que la diphtérie sévit au Canada, et fait de nombreuses victimes dans la capitale. Rien de plus faux. Il n'y a pas d'épidémie de ce genre parmi nous.

M. J. B. Anderson, ex-président de la compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Waddington et New-York, prétend avoir perdu beaucoup d'argent dans l'entreprise et veut en appeler aux tribunaux pour recouvrer ce qu'il a perdu.

C'est évidemment contagieux, voilà que Toronto s'agit pour faire remanier ses quartiers municipaux. Mais on voudrait se guider surtout d'après le chiffre de la population, à l'encontre de certains de nos échevins qui courtisent la richesse seule.

M. l'abbé Prud'homme, curé de la paroisse Sainte-Anne, de cette ville, est allé passer quelques jours dans sa famille; il ne sera de retour que vers la fin de cette semaine. C'est M. l'abbé Plantin, de la basilique, qui le remplace temporairement.

Le révérend Père Fillâtre, O. M. I., a donné hier son deuxième sermon sur la franc-maçonnerie, à l'église de la congrégation de la rue Murray. Il y avait foule pour entendre la parole de l'éloquent prédicateur qui doit achever de mancher prochain de nous renseigner sur le caractère et le rôle de la secte.

Il paraît que l'invention du bicyclette date de quarante ans et qu'elle est due à un écossais du nom de Kirkpatrick Macmillan. On n'aurait fait depuis que perfectionner cet intéressant véhicule. Nous connaissons ici nombre de gens qui sont d'avis que le monde aurait pu facilement se passer de ce moyen de locomotion quarante ans de plus.

Le Citizen administre ce matin une nouvelle rancœur au Free Press qui, après avoir attaqué d'une manière indigne M. J. Tassé, M. P. avait dû se retracter pitoyablement, ayant peur du foudre de la justice. Notre confrère montre toute la mauvaise foi, toute la haine de l'organe qui dans ses procédés de polémique inconnus à la presse qui se respecte elle-même et qui sait respecter le caractère des autres. Mais la réputation au Free Press est un article de si peu de valeur: ça se débite à si bon marché.

Nous avons annoncé samedi qu'un mandat d'arrestation avait été émis contre M. Gédéon Gratton accusé de s'être approprié \$10 appartenant au nommé Israel Dionne. Voici les faits: M. Gratton avait voulu seulement retenir une somme antérieurement due par M. Dionne. Ce dernier refusant de reconnaître

la dette, a traduit M. Gratton devant le magistrat de la cour de police. La cause a été entendue ce matin, et la cour a soutenu la position prise par M. Gratton.

Nous apprenons que M. le recorder Dery vient d'être chargé par le département des affaires des sauvages à Ottawa, d'entendre et décider une cause importante dans laquelle se trouvent concernées la tribu des Hurons à la Jeune Lorette et une famille nommée Martel qui s'est établie sur la réserve des sauvages de cette bande. Le chef et les membres de la tribu nient à la famille Martel le droit de résider sur leur réserve. De là le différend qu'aura à juger Son Honneur le recorder Dery.

C'est ce soir, que mademoiselle Corinne, petite reine de la scène, fera son apparition au Théâtre Royal rue York. Corinne est une jeune actrice très brillante et ses succès remportés précédemment à Ottawa et aux Etats-Unis la rangent au nombre des artistes très distingués. Le programme de cette semaine promet beaucoup, plusieurs artistes bien connus doivent y figurer, entre autres Mlle Jennie Kimball, célèbre vocaliste et comédienne, et Rosalie Lucier, Lucie Parker, M. W. Fiske, Frank Hayden, Harry Woodbury, Steve Cory, et le fameux quatuor des 4 Luciers, le tout formant une combinaison musicale de première classe.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

COUR DE POLICE

(Présidence du juge O'Gara) Ottawa, 20 Octobre, 1884.

Frank Dolan, désordre sur la rue, condamné à 3\$ d'amende et les frais.

G. Fox, obstruant le trottoir, est acquitté avec réprimande.

B. Meat, jeune homme de 12 ans, accusé d'ivresse, est acquitté sur promesse de ne plus y retourner.

Deux personnes, pour insulte, sont condamnées à \$10 et \$5 d'amende.

M. Mineham, désordre sur la rue, cause remise à demain.

A Beauharnois, dernièrement, la femme d'un nommé Frappier, que l'on a supposée atteinte d'aliénation mentale, a répandu de l'huile de pétrole sur ses hardes et y a mis le feu; elle était tellement brûlée lorsqu'on s'en est aperçu qu'elle est morte le lendemain sans faire entendre une plainte.

Les personnes qui vont souvent à Montréal trouveront une maison de pension de première classe en s'adressant au No. 13, rue Saint-Charles Dorrommée. Cette maison est tenue par Dame veuve C. D. Thériault.

AVIS

Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance. Qu'on ne l'oublie pas. Il nous est impossible d'ouvrir des comptes pour des montants aussi minimes.

Le Musée Royal
Ci-devant salle de
L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant
M. T. H. Winnet, Directeur

Engagement extraordinaire
LUNDI, 20 OCTOBRE
TOUTS LES SOIRS A HUIT HEURES.
Les mardi, jeudi et samedi, à 2:30 p. m.
LA PETITE REINE
CORRINE

Supportée par JENNIE KIMBALL et la célèbre MERRIE MAKERS dans leur Grand Représentation musicale, intitulée:
CAPERS
Cet troupe est composé d'artistes très distingués en fait de danses, chant, etc.
A l'après-midi de Jeudi, et le reste de la semaine, changement complet du programme:
"PIZZA"
Prix d'entrée:
LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents.
L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.
Lever du rideau à 8 heures et 2:30 p. m.
Ouverture des portes, une heure à l'avance.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

AVIS SPECIAUX

Café pur—M. N. A. Savard vient d'être nommé agent de la célèbre "Invention Norton Bros' Coffee Mill". Plus de café falsifié; chaque famille achète son café et le passe au moulin. Invention sans égale. Nous allons donc enfin pouvoir boire du café pur! Tout cela est dû à la célèbre invention de "Norton Bros' Coffee Mill" pour laquelle M. N. A. Savard vient d'être nommé agent.

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

10.000 PERSONNES

Ont visité le grand magasin de Harper à 10 cents et \$1.00 pendant la semaine de l'exposition. Voyez notre grande enseigne flottante au-dessus de la rue Sparks, aux numéros 137 et 137 1/2 à l'ancien et fameux poste de Flarigan.

A VENDRE

Volailles de races pures—Langshans, Plymouth Rocks, Pekin Ducks, Poulets magnifiques. S'adresser personnellement ou par lettre à E. HOLT, 105 Creighton Street, New-Edinburgh, 14 oct—6 ms

L. A. Olivier
AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER
Ottawa, 3 janvier 1883. 1an

Sirup des Enfants du Dr Goderre

Ce sirup est préparé avec l'approbation de professeurs de l'Ecole de Médecine de Montréal, F. allé de Médecin de l'Université et du Collège Victoria.
Le sirup des enfants est fait de la manière la plus parfaite et est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec le plus grand succès aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Ougueluche, etc.
Demandez le Sirup du Dr GODERRE et n'en achetez point d'autre.
En vente par tout le Canada et les Etats Unis
Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE.
Seul propriétaire, E. E. MCGALE, Chimiste.
MONTREAL, 1883.

Grande Vente à Sacrifice
DE
PORCELAINES, VAISSELLE
ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN.
Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.
Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBELLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai—1 an

A. A. ADAM,
Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa, la

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

GRANDE VENTE
—A—
SACRIFICE
DES

Effets d'automne et d'hiver
Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoffes à Pardessus, Velours, Plüches, Soies, Rubans, etc., etc.

Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus, Qui seront offerts à environ

30 cents dans la Piastre
Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE.

A des prix EXTRAORDINAIREMENT BAS. La vente commencera

Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

GRAND
Magasin de Meubles
DE
L. GRATTON,

Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883 1a

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, ONT. 3 P. —Boite 68 24 Fév 1883

Bureau d'agent d'Immeuble
—DE—
MACDONALD
NO 9 RUE ELGIN.
ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD
ENCANTEUR de la REINE
RESIDENCE.....253 RUE NICHOLAS.

Voitures pour Enfants
Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE
No. 96 Rue RIDEAU.

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par do do qu do do un Edt. Hebdomadaire.

LE CA

Ottawa et Hull,

DÉLÉGUÉS

UNE SCÈNE

Les délégués à seil de ville ont hier soir. Ce do doute lu avec in seil, appuyé par Voici le rapport:

"Les délégués rant par le con autres du gouver sur la nécessité quartiers de la e en une entrevue membres du Mi qui étaient à Tor présenté la pétitio qu'une requête demandant la re tiers:

"Plusieurs me gation exposérent nécessité de la re

"Les membres reçurent les délég sie, et après avoi sion de leurs opin nombre de rensei furent donnés, pro dre sérieusement dération:

"Les délégués dire que le gouv vorablement disp

De la courtoisi de ses collègues, pas. Le gouvern cueilli la députati en cela que son é ham qui ne pêche délicatesse, a pu mais tout le m mêmes idées que vivre.

Les délégués qu'ils ont établi changement. Nou aise de savoir ces honnêtes gen défectueux, incon essentiel du déba regrettable.

En concluant, dent timidement ance dans le résu mission. Il est bon père de la du tout rassurés leur manquant, qu'il en soit, ce pas le droit d'insu vernement avait guin de cause dans la réponse justifie cette con vernement leur a déclaré qu'il s'oc

Après la lectur l'échevin Duroch pas saisi toute l maire de vouto Son Honneur s'y tant sur le ton d lirais de pou serait inutile. Il tiles au projet ne pas....."

Pouvait-on être l'adresse de la m vin Laverdure j des outrageantes l'apostrophe en manière dont vo le maire, est vr